

Article

« Terminologie comparée anglais-français de la vision par ordinateur et des sujets connexes (première partie) »

Jacques Lethuillier et Monique C. Cormier

Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal, vol. 38, n° 2, 1993, p. 302-332.

Pour citer cet article, utiliser l'adresse suivante :

<http://id.erudit.org/iderudit/003499ar>

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <http://www.erudit.org/apropos/utilisation.html>

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : erudit@umontreal.ca

ÉTUDES TERMINOLOGIQUES ET LINGUISTIQUES

TERMINOLOGIE COMPARÉE ANGLAIS-FRANÇAIS DE LA VISION PAR ORDINATEUR ET DES SUJETS CONNEXES (première partie)

La *vision par ordinateur* est une des principales branches de l'intelligence artificielle. Et l'intelligence artificielle peut être vue comme un développement important de l'informatique dans des directions à la fois théorique et appliquée. L'exploration d'un tel domaine à des fins terminologiques révèle bien vite qu'il s'agit d'un domaine d'une grande complexité, dont les bases conceptuelles relèvent de disciplines très variées qui, chacune, possèdent une autonomie plus ou moins grande.

En amont, le processus de vision automatique fait intervenir l'ensemble des techniques d'imagerie (détection, télédétection, formation d'images, enregistrement, restitution, etc.), susceptibles de varier considérablement selon le phénomène physique mis à profit pour l'acquisition d'images (lumière, infrarouge, ultrasons, rayons X, etc.). S'y trouvent liés l'ensemble des concepts de base de la formation des images photographiques, et aussi de la radiométrie, de la photométrie et la colorimétrie. Viennent ensuite les techniques relevant du traitement d'images qui se répartissent en trois niveaux, d'abstraction croissante.

On distingue les traitements de bas niveau, empruntant beaucoup à la théorie de traitement du signal et à l'optique de Fourier, qui visent à débarrasser l'image du bruit dont elle est toujours entachée et à la corriger en lui faisant subir des transformations inverses de celles résultant des dégradations associées au processus d'acquisition ou à la transmission (c'est la restauration), autrement dit à lui donner une forme la plus proche possible de l'image idéale. Une autre phase de traitement, correspondant pour les Anglo-saxons au niveau moyen ou intermédiaire, et centrée sur la segmentation, conduit à différentes formes de description symbolique des images qui doivent être le mieux possible adaptées à l'application considérée. Ces descriptions sont reprises par les logiciels de traitement de haut niveau dont la fonction est de réaliser des analyses débouchant sur la compréhension et l'interprétation de scènes et qui se fondent sur les techniques de reconnaissance des formes.

La reconnaissance des formes est une discipline en pleine évolution qui englobe aussi bien la reconnaissance des formes visuelles que la reconnaissance de la parole. Trois grandes voies de recherche sont explorées en parallèle : celle des méthodes statistiques et celle des méthodes structurelles, qui s'opposent radicalement dans leurs démarches, mais n'en sont pas moins attachées à la poursuite des mêmes objectifs, et aussi celle de la morphologie mathématique, tout à fait originale, à laquelle se trouvent associés les noms des membres d'une équipe de chercheurs français ayant fait école aux États-Unis.

Les méthodes statistiques s'appuient sur les concepts classiques de la statistique et empruntent largement à la théorie de la décision. Associées aux méthodes structurelles, encore qualifiées de syntaxiques, on retrouve beaucoup de techniques utilisées en théorie du langage. Et il est impossible de s'y frotter sans se familiariser d'abord avec la théorie des graphes, la théorie des ensembles, celle des automates ou les grammaires formelles. Quant à la morphologie mathématique, qui s'appuie grandement sur des concepts ensemblistes, elle oblige à faire un détour par la topologie.

Pour être complet, il ne faut pas s'en tenir là. Les techniques prennent des formes différentes suivant les champs auxquels elles s'appliquent, de sorte qu'un travail terminologique sur un sujet comme la vision artificielle, pour déboucher sur un produit équilibré et à caractère pratique, devra comporter des excursions du côté des applications. Pour illustrer leur diversité, on peut citer quelques-unes des plus classiques parmi elles: vision robotique, vision en relief, reconnaissance des caractères, identification des empreintes digitales, comptage des cellules, etc.

Jusqu'à présent, notre travail de description de la terminologie de la vision par ordinateur, subventionné par l'Office de la langue française, nous a amenés à dépouiller quelque cent documents se rapportant aux différents thèmes évoqués ci-dessus. Parallèlement à l'élaboration d'un vocabulaire de définitions, constituant l'objectif principal du projet et devant comporter environ deux cents entrées, nous avons dressé un lexique anglais-français qui constitue en quelque sorte un sous-produit brut de notre recherche, et dont la première tranche apparaît ci-dessous.

A/D converter — Syn. de *analog-to-digital converter*.

a posteriori probability probabilité a posteriori

a priori knowledge connaissance a priori
prior knowledge

a priori probability probabilité a priori
prior probability

A-D converter — Syn. de *analog-to-digital converter*.

Abbe sine condition — Syn. de *isoplanetic condition*.

abstract algebra — Syn. de *algebra*.

acoustic microscope microscope acoustique

active imaging system système d'acquisition d'images actif,
système actif

additive linear operator — Syn. de *linear operator*.

additive noise bruit additif

additive process synthèse additive

aerial photograph photographie aérienne, cliché aérien,
vue aérienne, photo aérienne

afocal system système afocal

algebraic topology topologie algébrique

algorithmic image transformation transformation d'image algorithmique

aliasing repliement
repliement du spectre

alignment telescope lunette d'alignement

ambient light lumière ambiante

ambient lighting

ambient lighting — Syn. de *ambient light*.

ambient noise bruit de fond

<i>analog-to-digital converter</i> <i>A/D converter, A-D convert</i>	convertisseur analogique / numérique, CAN
<i>analogue-to-digital converter</i> — Syn. de <i>analog-to-digital converter</i> .	
<i>AND/OR tree</i>	arbre ET/OU
<i>anisotropic</i> <i>aelotropic</i>	anisotrope
<i>anti-reflection coating</i>	couche antireflet
<i>antinode</i> <i>loop</i>	ventre de vibration
<i>aperture rays</i>	rayons de bord rayons marginaux
<i>aperture stop</i> <i>front stop</i>	diaphragme d'entrée diaphragme d'ouverture
<i>apex angle</i>	angle au sommet
<i>aplanat</i>	aplanat
<i>aplanatic</i>	aplanétique
<i>aplanatism condition</i> — Syn. de <i>isoplanetic condition</i> .	
<i>arc</i> <i>link, di-edge</i>	arc arête
<i>area</i> — Syn. de <i>image region</i> .	
<i>area integral</i>	intégrale de surface
<i>array image</i> <i>image function matrix</i>	matrice image
<i>association graph</i>	graphe de correspondance graphe relationnel, graphe d'association
<i>astronomical telescope</i>	lunette astronomique
<i>autocorrelation</i>	autocorrélation image autocorrelation
<i>automata theory</i>	théorie des automates
<i>automatic pattern recognition</i>	classification automatique
<i>automatic printer</i>	tireuse automatique
<i>automatic scene analysis</i> — Syn. de <i>scene analysis</i> .	
<i>automaton</i>	automate
<i>autoregressive model</i>	modèle autorégressif
<i>averaging</i> — Syn. de <i>multi-image averaging</i> .	
<i>background</i>	fond
<i>background subtraction</i>	soustraction de fond

<i>backlighting</i>	éclairage en arrière-plan
<i>barrel distortion</i>	distorsion en barillet
<i>basic luminance</i>	luminance lumineuse réduite
<i>Bayes classifier</i>	classifieur de Bayes classifieur bayésien
<i>Bayes decision rule</i>	règle de Bayes
<i>Bayes' rule</i>	
<i>Bayes' rule</i> — Syn. de <i>Bayes decision rule</i> .	
<i>Bayes' theorem</i>	théorème de Bayes
<i>beam splitter</i>	lame séparatrice
<i>bijection</i>	bijection application bijective
<i>Billet split-lens</i>	demi-lentille de Billet
<i>bimodal histogram</i>	histogramme à deux pics
<i>two-humped histogram,</i> <i>two-humped grey-level histogram</i>	
<i>bimodal image</i>	image bimodale
<i>binary image</i>	image binaire
<i>binary-valued digital picture,</i> <i>binary-valued picture function</i>	
<i>binary tree</i>	arborescence binaire
<i>binary vision</i>	vision binaire
<i>binary vision system</i>	système de vision binaire
<i>binary-valued digital picture</i> — Syn. de <i>binary image</i> .	
<i>binary-valued picture function</i> — Syn. de <i>binary image</i> .	
<i>binocular disparity</i> — Syn. de <i>stereo disparity</i> .	
<i>binocular vision</i>	vision binoculaire, stéréovision binoculaire
<i>bipartite graph</i>	graphe biparti
<i>birefringence</i>	biréfringence
<i>double refraction</i>	double réfraction
<i>bit image</i> — Syn. de <i>digitized image</i> .	
<i>blackbody</i>	corps noir
<i>perfect radiator</i>	radiateur de Planck, radiateur intégral
<i>blackening</i>	noircissement
<i>blob</i>	nuée
<i>blob edge</i>	contour d'amas
<i>block world</i> — Syn. de <i>blocks world</i> .	

<i>blocks world</i>	monde des blocs
<i>block world</i>	
<i>blooming</i>	éblouissement
<i>blur circle</i>	cercle de diffusion
<i>blurred image</i>	image floue
<i>blurredness</i>	flou
<i>image blur</i>	effet de flou
<i>Boolean set operation</i> — Syn. de <i>set operation</i> .	
<i>border following</i> — Syn. de <i>contour following</i> .	
<i>boundary</i> — Syn. de <i>enclosing surface</i> .	
<i>boundary edge</i>	arête
<i>edge</i>	
<i>boundary line</i> — Syn. de <i>region boundary</i> .	
<i>boundary object</i> — Syn. de <i>enclosing surface</i> .	
<i>boundary point</i> — Syn. de <i>edge element</i> .	
<i>boundary step</i>	chaîne de contour
<i>segment de contour</i>	
<i>boundary surface</i> — Syn. de <i>boundary</i> .	
<i>boundary tracking</i> — Syn. de <i>contour following</i> .	
<i>Brewster's angle</i>	angle de polarisation
<i>polarizing angle</i>	incidence brewstérienne
<i>brightness</i>	brillance
<i>brightness level</i> — Syn. de <i>gray level</i> .	
<i>brightness quantization</i> — Syn. de <i>quantization</i> .	
<i>brightness resolution</i> — Syn. de <i>gray-level resolution</i> .	
<i>bubble chamber</i>	chambre à bulles
<i>C.F. grammar</i> — Syn. de <i>context-free grammar</i> .	
<i>C.S. grammar</i> — Syn. de <i>context-sensitive grammar</i> .	
<i>cabinet perspective</i>	projection cavalière courante
<i>calibration</i> — Syn. de <i>camera calibration</i> .	
<i>camera</i>	caméra
<i>motion-picture camera,</i>	
<i>motion picture camera,</i>	
<i>movie-camera</i>	
<i>camera calibration</i>	calibration optique
<i>calibration</i>	
<i>camera field of view</i>	champ de caméra

<i>camera geometry</i>	géométrie de caméra
<i>camera model</i>	modèle de caméra
<i>camera obscura</i>	chambre noire
<i>camera optics</i>	optique de caméra
<i>Canada balsam</i>	baume du Canada
<i>capture device</i>	système d'acquisition
<i>capture device,</i> <i>image capture system,</i> <i>image capture device</i>	chaîne d'acquisition, système d'acquisition d'images
<i>Cartesian product</i>	produit cartésien
<i>catadioptric system</i>	système catadioptrique
<i>catadioptrics</i>	catadioptrique
<i>categorizer</i> — Syn. de <i>pattern classifier</i> .	
<i>cathode-ray tube</i>	tube à rayons cathodiques
<i>caustic</i> — Syn. de <i>caustic surface</i> .	
<i>caustic surface</i>	caustique
<i>caustic</i>	surface caustique
<i>CCD</i> — Syn. de <i>charge-coupled device</i> .	
<i>CCD array</i>	matrice CCD
<i>CCD camera</i>	caméra à transfert de charges, caméra C.C.D.
<i>center of mass</i>	centre de masse
<i>centered optical system</i>	système optique centré
<i>radially symmetrical</i> <i>optical system,</i> <i>rotation-symmetric</i> <i>system</i>	système centré
<i>central moment</i>	moment centré
<i>central projection axis</i> — Syn. de <i>optic axis</i> .	
<i>centroidal profile</i>	signature polaire
<i>chain</i> — Syn. de <i>trail</i> .	
<i>chain code</i>	chaîne numérique
<i>channeled spectrum</i>	spectre cannelé
<i>line spectrum</i>	spectre de raies
<i>character recognition</i>	reconnaissance de caractères
<i>charge transfer device</i>	dispositif à transfert de charges
<i>CTD</i>	

<i>charge-coupled device</i> <i>CCD</i>	dispositif à couplage de charge
<i>charge-injected device</i> <i>charge injection device</i>	dispositif à injection de charge
<i>charge-injection device</i> — Syn. de <i>charge-injected device</i> .	
<i>chessboard metric</i>	distance du jeu d'échec
<i>Chomsky normal form</i>	forme normale de Chomsky
<i>chromaticity</i>	chromaticité
<i>CID camera</i>	caméra CID
<i>circuit</i> — Syn. de <i>cycle</i> .	
<i>circuit</i>	circuit
<i>circuit rank</i> — Syn. de <i>cyclomatic number</i> .	
<i>circular polarization</i>	polarisation circulaire
<i>circularity</i> — Syn. de <i>compactness</i> .	
<i>class covariance matrix</i> — Syn. de <i>covariance matrix</i> .	
<i>class mean vector</i> — Syn. de <i>mean vector</i> .	
<i>class partition</i> — Syn. de <i>cluster domain</i> .	
<i>class prototype</i>	modèle de classe
<i>class variance</i> — Syn. de <i>cluster variance</i> .	
<i>classical Hough technique</i> — Syn. de <i>Hough technique</i> .	
<i>classification decision</i>	décision de classement
<i>classification surface</i> — Syn. de <i>decision surface</i> .	
<i>classifier design</i> — Syn. de <i>training phase</i> .	
<i>clique</i> — Syn. de <i>complete graph</i> .	
<i>clique</i>	clique
<i>clique finding</i>	recherche de clique
<i>close operation</i> — Syn. de <i>closing operation</i> .	
<i>closed outline</i>	contour fermé
<i>closing operation</i> <i>close operation</i>	fermeture d'image binaire
<i>cloud</i> — Syn. de <i>cluster</i> .	
<i>cluster</i>	amas
<i>cloud</i>	nuée
<i>cluster domain</i> <i>class partition</i>	domaine de décision sous-ensemble

<i>cluster variance</i>	variance
<i>variance, class variance</i>	
<i>clustering</i> — Syn. de <i>unsupervised learning</i> .	
<i>clustering</i> — Syn. de <i>unsupervised classification</i> .	
<i>coherent illumination</i>	éclairage cohérent
<i>coherent light</i>	lumière cohérente
<i>coherent optical processing</i>	traitement en lumière cohérente, traitement optique cohérent, traitement cohérent
<i>coherent optics</i>	optique cohérente
<i>column vector</i>	vecteur-colonne
<i>coma</i>	coma
<i>comb function</i>	fonction peigne
<i>comb-like function</i>	
<i>comb-like function</i> — Syn. de <i>comb function</i> .	
<i>combinatorial topology</i>	topologie combinatoire
<i>compactness</i>	facteur de compacité
<i>circularity</i>	compacité d'une région, compacité
<i>complement</i>	graphe complémentaire, complémentaire
<i>complementary color</i>	couleur complémentaire
<i>complete bipartite graph</i>	graphe biparti-complet
<i>complete graph</i>	graphe complet
<i>clique</i>	clique
<i>complex conjugate</i>	complexe conjugué
<i>complex function</i>	fonction complexe
<i>complex number</i>	nombre complexe
<i>compound microscope</i>	microscope
<i>microscope</i>	microscope composé, microscope à deux éléments
<i>compression</i>	compression
<i>image data compression,</i>	compression de l'information image,
<i>image compression,</i>	compression image,
<i>picture compression</i>	compression des données images
<i>compression ratio</i>	taux de compression
<i>computational complexity</i>	complexité complexité algorithmique
<i>computational vision</i> — Syn. de <i>machine vision</i> .	
<i>computer graphics</i>	infographie

<i>computer image processing</i> — Syn. de <i>image processing</i> .	
<i>computer vision</i> — Syn. de <i>machine vision</i> .	
<i>computer vision system</i> <i>visual system</i> , <i>computer-vision system</i>	système de vision artificielle, machine de vision, système de vision par machine, système de VO, système de vision
<i>computer-generated picture</i>	image de synthèse, image synthétique
<i>computer-vision system</i> — Syn. de <i>computer vision system</i> .	
<i>concatenation</i>	concaténation
<i>conceptual image transformation</i>	transformation d'images conceptuelles
<i>conditional probability density</i>	densité de probabilité conditionnelle
<i>cone</i>	cône
<i>conjugate point</i>	point conjugué
<i>connected component</i>	composant connexe, composante connexe
<i>connected graph</i> <i>weakly-connected graph</i>	graphe connexe
<i>connectedness</i> — Syn. de <i>connectivity</i> .	
<i>connectivity</i> <i>connectedness</i>	connexité connectivité
<i>constant</i> — Syn. de <i>terminal symbol</i> .	
<i>context-free grammar</i> <i>C.F. grammar, type 2 grammar</i>	grammaire algébrique grammaire de type 2, grammaire indépendante du contexte
<i>context-sensitive grammar</i> <i>C.S. grammar, type 1 grammar</i>	grammaire contextuelle grammaire de type 1
<i>continuous convolution</i>	convolution continue
<i>continuous image</i>	image continue
<i>contour</i> — Syn. de <i>object boundary</i> .	
<i>contour encoding</i>	codage de contour
<i>contour extraction</i>	extraction des lignes de contour, extraction de contour
<i>contour following</i> <i>edge following</i> , <i>border following</i> , <i>boundary tracking</i>	suivi de contour suivi des points de contour, chaînage de contour
<i>contrast</i> <i>image gray level range</i> , <i>gray level range</i> , <i>image contrast</i>	contraste

<i>contrast enhancement</i>	amélioration du contraste
<i>contrast manipulation</i>	traitement du contraste
<i>contrast modification</i>	modification du contraste
<i>contrast-phase microscope</i>	microscope à contraste de phase
<i>phase-contrast microscope</i>	
<i>control point</i>	amer
<i>landmark</i>	
<i>convex structuring element</i>	élément structurant convexe
<i>convolution</i>	convolution
<i>image convolution</i>	filtrage linéaire
<i>convolution integral</i>	intégrale de convolution
<i>convolution theorem</i>	théorème de convolution
<i>convolution theorem,</i>	
<i>Fourier transform convolution theorem</i>	
<i>correlation</i>	corrélation
<i>image correlation</i>	
<i>constructive interference</i>	interférence constructive
<i>covariance matrix</i>	matrice de covariance
<i>class covariance matrix</i>	
<i>critical angle</i>	angle limite angle de réfraction limite
<i>cross correlation</i>	corrélation croisée
<i>cross-correlation</i>	intercorrélation
<i>cross hairs</i>	réticule
<i>graticule, reticule,</i>	
<i>reticle, hair cross</i>	
<i>cross product</i>	produit vectoriel
<i>vector product</i>	
<i>cross-correlation</i> — Syn. de <i>cross correlation</i> .	
<i>crossed nicols</i>	nicols croisés
<i>crystal spectrograph</i>	spectrographe à réseau cristallin
<i>CTD</i> — Syn. de <i>charge transfer device</i> .	
<i>cumulative histogram</i>	histogramme cumulé
<i>current path</i>	chemin courant
<i>curvature of field</i>	courbure de champ
<i>field curvature</i>	
<i>cuspl</i>	point de rebroussement
<i>cycle</i>	cycle
<i>circuit</i>	circuit

<i>cyclomatic number</i>	nombre cyclomatique
<i>circuit rank</i>	
<i>dark current</i>	courant résiduel, courant d'obscurité
<i>dark field illumination</i>	éclairage à fond noir
<i>dark line</i>	raie d'absorption
<i>gap</i>	
<i>dark-adapted eye vision</i> — Syn. de <i>scotopic vision</i> .	
<i>data gathering</i>	acquisition des données
<i>DC value</i>	composante continue
<i>deblurring</i> — Syn. de <i>sharpening</i> .	
<i>decision boundary</i> — Syn. de <i>decision surface</i> .	
<i>decision function</i>	fonction discriminante
<i>discriminant function</i>	fonction de décision, fonction de discrimination
<i>decision rule</i>	règle de décision
<i>decision surface</i>	frontière d'un domaine de décision, surface de décision,
<i>classification surface,</i>	limite de partition, limite de décision
<i>decision boundary</i>	
<i>decision theory</i>	théorie de la décision
<i>deconvolution</i>	déconvolution
<i>defocusing</i>	défocalisation défaut de mise au point
<i>degree</i>	degré d'un sommet
<i>valency</i>	degré d'un nœud
<i>delta function</i>	impulsion de Dirac
<i>Dirac function,</i>	signal de Dirac,
<i>Dirac delta function</i>	
<i>density</i>	densité
<i>dephasing plate</i>	lame déphasante
<i>phase-shifting plate</i>	
<i>depth dimension</i>	profondeur
<i>range</i>	distance, troisième dimension
<i>depth image</i> — Syn. de <i>range image</i> .	
<i>depth map</i> — Syn. de <i>range image</i> .	
<i>depth of field</i> — Syn. de <i>field depth</i> .	
<i>depth-first search</i>	recherche en profondeur
<i>chronological backtracking</i>	
<i>descriptive parameter</i>	descripteur

<i>developer</i>	révélateur
<i>development center</i>	germe
<i>trapping site,</i>	germe latent,
<i>sensitivity center</i>	germe sensible
<i>DFT</i> — Syn. de <i>discrete Fourier transform</i> .	
<i>di-edge</i> — Syn. de <i>arc</i> .	
<i>diagonal neighbour</i>	voisin diagonal (d'un pixel)
<i>differential operator</i>	opérateur différentiel
<i>diffraction</i>	diffraction
<i>diffraction grating</i>	réseau
<i>grating</i>	
<i>diffraction limited</i>	limité par la diffraction sans aberration
<i>diffraction pattern</i>	diffractogramme figure de diffraction, image de diffraction
<i>diffuse density</i>	densité diffuse
<i>diffuse surface</i>	surface Lambertienne
<i>Lambertian surface,</i>	
<i>dull surface, flat surface,</i>	
<i>mat surface, matte surface</i>	
<i>digital picture</i>	image numérique
<i>digital picture function</i>	fonction-image numérique
<i>digital picture function</i> — Syn. de <i>digital picture</i> .	
<i>digital picture processing</i>	traitement numérique des images, traitement d'images numériques, traitement digital
<i>digital-to-analog converter</i>	convertisseur numérique-analogique CNA, convertisseur N-A
<i>digitization</i>	numérisation
<i>image digitization</i>	
<i>digitized image</i>	image numérisée
<i>bit image</i>	
<i>digitizer</i>	numériseur
<i>image digitizer</i>	chaîne de numérisation, système de numérisation
<i>digraph</i> — Syn. de <i>directed graph</i> .	
<i>dilation</i>	dilatation
<i>magnification,</i>	dilatation de l'image
<i>enlarging, expanding</i>	
<i>dioptr</i>	dioptrie
<i>dioptrie</i>	

<i>dioptric power</i>	vergence
<i>power, refractive power</i>	
<i>dioptrics</i>	dioptrique
<i>Dirac comb</i> — Syn. de <i>two-dimensional comb</i> .	
<i>Dirac delta function</i> — Syn. de <i>delta function</i> .	
<i>Dirac function</i> — Syn. de <i>delta function</i> .	
<i>direct reflection</i> — Syn. de <i>specular reflection</i> .	
<i>directed graph</i>	graphe orienté
<i>network, digraph</i>	
<i>directed line segment</i>	segment de droite orienté
<i>direction vector</i>	vecteur directeur (d'une droite)
<i>discrete convolution</i>	convolution discrète
<i>discrete Fourier transform</i>	transformée de Fourier
<i>DFT</i>	discrète, TFD
<i>discrete image</i>	image discrète
<i>discretization</i>	discrétisation
<i>discriminant function</i> — Syn. de <i>decision function</i> .	
<i>disparity</i> — Syn. de <i>stereo disparity</i> .	
<i>dispersion</i>	dispersion de la lumière
<i>dispersive medium</i>	milieu dispersif
<i>dispersive power</i>	pouvoir dispersif
<i>display</i>	restitution visualisation
<i>distance</i> — Syn. de <i>metrics</i> .	
<i>distance classifier</i> — Syn. de <i>minimum-distance classifier</i> .	
<i>distance function</i> — Syn. de <i>metrics</i> .	
<i>distance measure</i>	mesure de distance
<i>distorsion model</i>	modèle de distorsion
<i>image geometric distortion model</i>	
<i>distributed source</i> — Syn. de <i>extended source</i> .	
<i>dot product</i> — Syn. de <i>inner product</i> .	
<i>dull surface</i> — Syn. de <i>diffuse surface</i> .	
<i>dummy variable</i>	variable muette
<i>dye</i>	colorant sensibilisateur
<i>dye laser</i>	laser à liquide laser chimique

<i>dynamic imagery</i>	imagerie dynamique
<i>time-varying imagery</i>	
<i>dynamic pattern matching</i>	comparaison dynamique
<i>dynamic programming</i>	programmation dynamique
<i>dynamic range</i>	dynamique d'image
<i>early computer vision processing</i> — Syn. de <i>low-level vision</i> .	
<i>early processing</i> — Syn. de <i>low-level vision</i> .	
<i>early vision</i> — Syn. de <i>low-level vision</i> .	
<i>early vision processing</i> — Syn. de <i>low-level vision</i> .	
<i>early visual processing</i> — Syn. de <i>low-level vision</i> .	
<i>eccentricity</i>	excentricité
<i>elongation</i>	
<i>echelette grating</i>	réseau échelette
<i>edge</i> — Syn. de <i>boundary edge</i> .	
<i>edge detection operator</i>	détecteur de contour
<i>edge detector, edge operator</i>	détecteur de segments
<i>edge detector</i> — Syn. de <i>edge detection operator</i> .	
<i>edge element</i>	point de contour
<i>edge point, edge pixel,</i>	pixel de contour
<i>boundary point</i>	
<i>edge element linking</i> — Syn. de <i>edge linking</i> .	
<i>edge following</i> — Syn. de <i>contour following</i> .	
<i>edge linking</i>	chaînage de contour
<i>edge element linking</i>	
<i>edge operator</i> — Syn. de <i>edge detection operator</i> .	
<i>edge pixel</i> — Syn. de <i>edge element</i> .	
<i>edge point</i> — Syn. de <i>edge element</i> .	
<i>reciprocity effect</i>	effet de réciprocité
<i>eigen vector</i>	vecteur propre
<i>electromagnetic spectrum</i>	spectre électromagnétique
<i>electron gun</i>	canon à électrons
<i>electron microscope</i>	microscope électronique
<i>electron microscopy</i>	microscopie électronique
<i>electron-hole pair</i>	paire électron-trou
<i>electronic image</i>	image électrique
<i>electronics</i>	électronique
<i>electronography</i>	électronographie

<i>elongation</i> — Syn. de <i>eccentricity</i> .	
<i>emissivity</i>	émissivité
<i>empty sentence</i>	phrase vide
<i>empty set</i>	ensemble vide
<i>empty string</i>	chaîne vide
<i>enclosing rectangle</i>	rectangle circonscrit
<i>enclosing surface</i>	surface
<i>boundary surface,</i> <i>boundary object, surface,</i> <i>boundary</i>	
<i>endoscope</i>	endoscope
<i>endoscopy</i>	endoscopie
<i>endpoint</i> — Syn. de <i>terminal vertex</i> .	
<i>enlarged image</i>	image agrandie
<i>enlarger</i>	agrandisseur
<i>projection printer</i>	
<i>enlarging</i> — Syn. de <i>dilation</i> .	
<i>entrance pupil</i>	pupille d'entrée
<i>equivalence relation</i>	relation d'équivalence
<i>erect image</i>	image droite
<i>erecting device</i>	dispositif redresseur, véhicule redresseur, redresseur d'image
<i>erosion</i>	érosion
<i>image shrinking,</i> <i>shrinking,</i> <i>Minkowski subtraction</i>	
<i>error of astigmatism</i>	astigmatisme défaut de stigmatisme
<i>Euclidean distance</i>	distance euclidienne
<i>Euclidian distance,</i> <i>Euclidean metric</i>	
<i>euclidean erosion</i>	érosion euclidienne
<i>Euclidean feature space</i>	espace euclidien
<i>Euclidean magnitude</i> — Syn. de <i>Euclidean norm</i> .	
<i>Euclidean metric</i> — Syn. de <i>Euclidean distance</i> .	
<i>Euclidean norm</i>	norme euclidienne
<i>Euclidean magnitude</i>	
<i>Euclidian distance</i> — Syn. de <i>Euclidean distance</i> .	

<i>Euler number</i>	nombre d'Euler
<i>genus</i>	
<i>Euler's formula</i>	formule d'Euler
<i>evaluation function</i>	fonction d'évaluation
<i>exhaustive search</i>	recherche exhaustive
<i>exit pupil</i>	cercle oculaire
<i>Ramsden disk,</i> <i>Ramsden circle</i>	pupille de sortie, anneau oculaire
<i>exitance</i>	exitance
<i>radiant emittance</i>	radiance, émittance
<i>expanding</i> — Syn. de <i>dilation</i> .	
<i>exposure latitude</i>	dynamique d'émulsion, latitude
<i>extended light source</i> — Syn. de <i>extended source</i> .	
<i>extended source</i>	source étendue
<i>extended light source,</i> <i>distributed source</i>	source surfacique
<i>external photoelectric effect</i> — Syn. de <i>photoemission</i> .	
<i>extraordinary ray</i>	rayon extraordinaire
<i>extremal boundary</i>	contour extrémal
<i>extremum, extremal contour</i>	contour d'extrémité
<i>extremal contour</i> — Syn. de <i>extremal boundary</i> .	
<i>extreme ultraviolet</i> — Syn. de <i>vacuum ultraviolet</i> .	
<i>extremum</i> — Syn. de <i>extremal boundary</i> .	
<i>eyepiece</i>	oculaire
<i>ocular</i>	
<i>eyepoint</i>	point oculaire
<i>face</i>	face
<i>face recognition</i>	reconnaissance de visages
<i>false line</i> — Syn. de <i>ghost</i> .	
<i>far-infrared</i>	infrarouge lointain
<i>fast Fourier transform</i> <i>FFT</i>	transformée de Fourier rapide
<i>FCM</i> — Syn. de <i>fuzzy cognitive map</i>	
<i>feature domain</i> — Syn. de <i>feature space</i> .	
<i>feature extraction</i>	extraction de traits caractéristiques
<i>feature selection,</i> <i>significant feature extraction</i>	extraction de caractéristiques pertinentes, extraction des caractéristiques, extraction de paramètres, extraction de traits pertinents

<i>feature extractor</i>	extracteur d'attributs
<i>feature selection</i> — Syn. de <i>feature extraction</i> .	
<i>feature space</i>	espace des attributs
<i>feature domain</i>	
<i>feature vector</i> — Syn. de <i>pattern vector</i> .	
<i>FFT</i> — Syn. de <i>fast Fourier transform</i> .	
<i>field</i> — Syn. de <i>field of view</i> .	
<i>field</i>	trame d'image
<i>field curvature</i> — Syn. de <i>curvature of field</i> .	
<i>field depth</i>	profondeur de champ
<i>depth of field</i>	latitude d'accomodation
<i>field lens</i>	verre de champ collecteur
<i>collective lens</i>	
<i>field of view</i>	champ de vision
<i>FOV, field-of-view, field</i>	champ
<i>field-of-view</i> — Syn. de <i>field of view</i> .	
<i>film gamma</i> — Syn. de <i>gamma</i> .	
<i>filter</i> — Syn. de <i>template</i> .	
<i>filtering</i>	filtrage
<i>image filtering</i>	
<i>fingerprint</i>	empreintes digitales
<i>finite automaton</i>	automate fini automate d'états finis
<i>finite fuzzy automaton</i>	automate fini flou
<i>finite-state grammar</i> — Syn. de <i>regular grammar</i> .	
<i>flat histogram</i>	histogramme plat
<i>flat surface</i> — Syn. de <i>diffuse surface</i> .	
<i>flat-surfaced object</i>	objet plan
<i>fluorescence spectroscopy</i>	spectroscopie par fluorescence
<i>flying spot scanner</i>	capteur à balayage capteur à balayage par spot mobile, capteur par balayage de spot
<i>focal length</i>	distance focale
<i>focometer</i>	focomètre
<i>dioptrimeter, lensometer</i>	focimètre
<i>focometry</i>	focométrie
<i>focus (to)</i>	mettre au point

<i>fog</i>	voile
<i>folding pocket magnifier</i>	loupe de poche
<i>forest</i>	forêt
<i>forest fire fill</i>	technique du feu de prairie
<i>formal grammar</i>	grammaire formelle
<i>formal language theory</i>	théorie des langages formels
<i>four-tuple</i> — Syn. de <i>fourtuple</i> .	
<i>Fourier analysis</i>	analyse spatiale de Fourier
<i>frequency analysis</i>	
<i>Fourier coefficient</i> — Syn. de <i>Fourier descriptor</i> .	
<i>Fourier conversion</i> — Syn. de <i>Fourier's transformation</i> .	
<i>Fourier descriptor</i>	descripteur de Fourier
<i>Fourier coefficient</i>	coefficient de Fourier
<i>Fourier integral</i>	intégrale de Fourier
<i>Fourier series</i>	série de Fourier
<i>Fourier series expansion</i>	développement en série de Fourier
<i>Fourier transform</i>	transformée de Fourier
<i>Fourier transform convolution theorem</i> — Syn. de <i>convolution theorem</i> .	
<i>Fourier's transformation</i>	transformation de Fourier
<i>Fourier conversion</i>	
<i>fourtuple</i>	quadruple
<i>four-tuple</i>	quadruplet
<i>FOV</i> — Syn. de <i>field of view</i> .	
<i>frame</i>	prototype
<i>unit, object</i>	unité, forme, forme-objet, schéma
<i>frame processing</i>	traitement global
<i>frame processing operation</i>	opération globale
<i>Fraunhofer diffraction</i>	diffraction à l'infini diffraction de Fraunhofer
<i>Fraunhofer line</i>	raie de Fraunhofer
<i>freedom from coma</i>	absence de coma
<i>Freemann coding</i>	codage de Freeman
<i>frequency analysis</i> — Syn. de <i>Fourier analysis</i> .	
<i>frequency band</i>	bande spectrale
<i>spectral band</i>	
<i>frequency distribution</i>	distribution en fréquence

<i>frequency domain</i>	domaine spectral
<i>frequency space</i>	
<i>frequency space</i> — Syn. de <i>frequency domain</i> .	
<i>Fresnel biprism</i>	biprisme de Fresnel
<i>Fresnel lens</i>	lentille à échelons
<i>stepped lenses</i>	lentille de Fresnel
<i>fuzzy cognitive map</i>	table cognitive floue
<i>FCM</i>	
<i>Galilean telescope</i>	lunette de Galilée
<i>gamma</i>	gamma
<i>film gamma</i>	
<i>Gauss point</i> — Syn. de <i>principal point</i> .	
<i>Gaussian curvature</i>	courbure de Gauss
<i>total curvature</i>	courbure totale
<i>Gaussian distribution</i> — Syn. de <i>normal distribution</i> .	
<i>Gaussian noise</i>	bruit gaussien
<i>Gaussian probability density function</i> — Syn. de <i>normal probability density function</i> .	
<i>Gaussian sphere</i>	sphère de Gauss
<i>gelatine</i>	gélatine photographique gélatine
<i>general algebra</i> — Syn. de <i>algebra</i> .	
<i>general grey-level transformation</i> — Syn. de <i>gray-scale transformation</i> .	
<i>general topology</i>	topologie générale
<i>generalized cylinder</i>	cylindre généralisé
<i>generate-and-test schema</i> — Syn. de <i>hierarchical generate and test</i> .	
<i>generate-and-test strategy</i> — Syn. de <i>hierarchical generate and test</i> .	
<i>generator</i>	grammaire de génération
<i>genus</i> — Syn. de <i>Euler number</i> .	
<i>geometric distortion correction</i> — Syn. de <i>geometrical correction</i> .	
<i>geometric image</i> — Syn. de <i>geometrical image</i> .	
<i>geometric model</i>	modèle géométrique
<i>geometrical model</i>	
<i>geometric modeling</i>	modélisation géométrique
<i>geometric structure</i>	structure géométrique
<i>geometrical aberration</i>	aberration géométrique
<i>geometrical correction</i>	correction géométrique
<i>geometric distortion</i>	
<i>correction</i>	

<i>geometrical distortions</i>	déformation géométrique
<i>image geometric distortion, geometrical error</i>	
<i>geometrical error</i> — Syn. de <i>geometrical distortions</i> .	
<i>geometrical feature</i> — Syn. de <i>geometrical property</i> .	
<i>geometrical image</i>	image géométrique
<i>geometric image</i>	
<i>geometrical model</i> — Syn. de <i>geometric model</i> .	
<i>geometrical property</i>	caractéristique géométrique
<i>geometrical feature</i>	propriété géométrique, attribut géométrique
<i>ghost</i>	raie parasite
<i>false line</i>	
<i>glossy surface</i> — Syn. de <i>specular surface</i> .	
<i>gradient</i>	gradient
<i>gradient direction</i>	direction du gradient
<i>gradient orientation</i>	
<i>gradient image</i>	image gradient
<i>gradient magnitude</i>	module du gradient
<i>gradient modulus</i>	
<i>gradient modulus</i> — Syn. de <i>gradient magnitude</i> .	
<i>gradient operator</i>	opérateur gradient
<i>gradient orientation</i> — Syn. de <i>gradient direction</i> .	
<i>gradient Sobel template</i> — Syn. de <i>Sobel template</i> .	
<i>grammatical inference</i>	inférence grammaticale
<i>grammatical pattern recognition</i> — Syn. de <i>syntactic pattern recognition</i> .	
<i>granularity</i>	granularité
<i>graph</i>	graphe réseau
<i>graph grammar</i>	grammaire de graphes
<i>graph paper</i>	papier millimétrique
<i>graph search</i>	recherche en graphe
<i>graph searching</i>	recherche par graphe
<i>graph searching</i> — Syn. de <i>graph search</i> .	
<i>graph theory</i>	théorie des graphes
<i>grating</i> — Syn. de <i>diffraction grating</i> .	
<i>grating</i>	réseau de diffraction

<i>gray level</i>	niveau de gris
<i>grey tone level,</i> <i>brightness level,</i> <i>grey level, luminosity</i>	intensité lumineuse, luminosité
<i>gray level range</i> — Syn. de <i>contrast</i> .	
<i>gray scale</i>	échelle des niveaux de gris échelle de gris
<i>gray scale resolution</i> — Syn. de <i>gray-level resolution</i> .	
<i>gray shade</i> — Syn. de <i>gray tone</i> .	
<i>gray tone</i>	nuance de gris
<i>gray shade</i>	
<i>gray-level histogram</i>	histogramme des niveaux de gris
<i>gray-level resolution</i> <i>radiometric resolution,</i> <i>brightness resolution,</i> <i>gray scale resolution,</i> <i>grey-level resolution</i>	résolution en niveaux de gris
<i>gray-scale correction</i>	correction des niveaux de gris
<i>gray-scale image</i>	image à niveaux de gris
<i>grey-tone image, image multiniveaux</i> <i>grey-scale image</i>	
<i>gray-scale modification</i> <i>gray-scale transformation,</i> <i>general grey-level transformation</i> <i>grey-level transformation</i>	modification de l'échelle des niveaux de gris, transformation d'histogramme, transformation des niveaux de gris
<i>grazing incidence</i>	incidence rasante
<i>Greibach normal form</i>	forme normale de Greibach
<i>grey level</i> — Syn. de <i>gray level</i> .	
<i>grey tone level</i> — Syn. de <i>gray level</i> .	
<i>grey-level resolution</i> — Syn. de <i>gray-level resolution</i> .	
<i>grey-level transformation</i> — Syn. de <i>gray-scale transformation</i> .	
<i>grey-scale image</i> — Syn. de <i>gray-scale image</i> .	
<i>grey-tone image</i> — Syn. de <i>gray-scale image</i> .	
<i>ground glass</i>	verre dépoli
<i>group processing</i> <i>neighborhood processing,</i> <i>neighborhood transformation,</i> <i>spatial convolution</i>	traitement local
<i>group processing operation</i> — Syn. de <i>spatial local operation</i> .	
<i>group processor</i> — Syn. de <i>pixel group processor</i> .	

<i>Hadamard matrix</i>	matrice de Hadamard
<i>half-line</i>	demi-droite
<i>half-wave plate</i>	lame demi-onde
<i>Hamiltonian graph</i>	graphe hamiltonien
<i>Hamming distance</i>	distance de Hamming
<i>hand lens</i>	loupe
<i>pocket magnifier,</i> <i>hand reading glass,</i> <i>magnifying glass,</i> <i>magnifying lens,</i> <i>magnifier,</i> <i>simple microscope</i>	
<i>hand-drawn character</i>	caractère manuscrit
<i>handwritten character recognition</i>	reconnaissance de caractères manuscrits
<i>handwritten numeral recognition</i>	reconnaissance du chiffre manuscrit
<i>harmonic</i>	harmonique
<i>heuristic</i>	heuristique
<i>hexagonal sampling lattice</i>	réseau d'échantillonnage hexagonal
<i>HGT</i> — Syn. de <i>hierarchical generate and test</i> .	
<i>hierarchical generate and test</i> <i>generate-and-test strategy,</i> <i>HGT,</i> <i>generate-and-test scheme,</i> <i>hypothetize-and-test</i> <i>paradigm</i>	hypothèse-et-test paradigme de prédiction-vérification, technique de prédiction et de vérification d'hypothèses, technique de prédiction / vérification d'hypothèses
<i>high level vision process</i> <i>high-level image processing,</i> <i>later processing, late vision,</i> <i>late visual processing,</i> <i>later processing</i>	vision de haut niveau
<i>high pass image filter</i> — Syn. de <i>high-pass filter</i> .	
<i>high-pass spatial filtering</i> — Syn. de <i>high emphasis filtering</i> .	
<i>high-level image processing</i> — Syn. de <i>high level vision process</i> .	
<i>high-pass filter</i> <i>high pass image filter,</i> <i>high-pass image filter</i>	filtre passe-haut
<i>high-pass image filter</i> — Syn. de <i>high-pass filter</i> .	
<i>high-emphasis filtering</i> <i>high-pass spatial</i> <i>frequency filtering</i>	filtrage fréquentiel passe-haut

<i>histogram</i>	histogramme
<i>image histogram</i>	
<i>histogram equalization</i> — Syn. de <i>histogram flattening</i> .	
<i>histogram flattening</i>	égalisation d'histogramme
<i>histogram linearization,</i> <i>histogram equalization</i>	
<i>histogram linearization</i> — Syn. de <i>histogram flattening</i> .	
<i>histogram operation</i>	action sur les histogrammes
<i>hit or miss transformation</i>	transformation en tout ou rien
<i>hologram</i>	hologramme
<i>holography</i>	holographie
<i>wavefront-reconstruction maging</i>	
<i>homeomorphism</i>	homéomorphisme
<i>Hough technique</i>	technique de Hough
<i>classical Hough technique</i>	méthode de Hough
<i>Hough transform</i>	transformée de Hough
<i>human vision</i>	vision humaine
<i>Hurter-Driffield curve</i>	courbe de Hurter et Driffield courbe de noircissement, courbe caractéristique, diagramme d'Hurter-Driffield, diagramme H-D
<i>hyperplane</i>	hyperplan
<i>Iceland spar</i>	spath d'Islande
<i>ideal image</i>	image idéale
<i>perfect image,</i> <i>perfect input image</i>	
<i>ideal lowpass filter</i> <i>ILPF</i>	filtre passe-bas idéal
<i>identity element</i>	élément neutre
<i>identity mapping</i>	application identique
<i>IIR</i> — Syn. de <i>infinite impulse response</i> .	
<i>illuminance</i>	éclairage
<i>luminous sterance,</i> <i>illumination,</i> <i>luminous flux density</i>	
<i>illumination</i> — Syn. de <i>illuminance</i> .	
<i>illumination</i>	éclairage
<i>ILPF</i> — Syn. de <i>ideal lowpass filter</i> .	

<i>image</i>	<i>image</i>
<i>picture, picture function</i>	fonction image
<i>image acquisition</i> — Syn. de <i>image capture</i> .	
<i>image addition</i>	somme d'images
<i>image analysis</i>	analyse d'image analyse automatique d'images, analyse d'images
<i>image autocorrelation</i> — Syn. de <i>autocorrelation</i> .	
<i>image blur</i> — Syn. de <i>blurredness</i> .	
<i>image capture</i>	acquisition des images
<i>image acquisition</i>	saisie d'image, acquisition d'images, acquisition d'image
<i>image capture device</i> — Syn. de <i>capture device</i> .	
<i>image capture system</i> — Syn. de <i>capture device</i> .	
<i>image coding</i> — Syn. de <i>picture coding</i> .	
<i>image compression</i> — Syn. de <i>compression</i> .	
<i>image contrast</i> — Syn. de <i>contrast</i> .	
<i>image convolution</i> — Syn. de <i>convolution</i> .	
<i>image correlation</i> — Syn. de <i>correlation</i> .	
<i>image data</i>	information image données images
<i>image data compression</i> — Syn. de <i>compression</i> .	
<i>image degradation</i>	dégradation de l'image dégradation
<i>image difference</i> — Syn. de <i>image subtraction</i> .	
<i>image digitization</i> — Syn. de <i>digitization</i> .	
<i>image digitizer</i> — Syn. de <i>digitizer</i> .	
<i>image dissector</i>	dissecteur d'images
<i>image division</i>	division d'images
<i>image enhancement</i>	amélioration d'image
<i>image quality enhancement,</i> <i>picture enhancement,</i> <i>image improvement</i>	
<i>image entity</i>	entité image
<i>image filtering</i> — Syn. de <i>filtering</i> .	
<i>image formation</i>	formation des images
<i>imaging</i>	
<i>image formation process</i> — Syn. de <i>imaging process</i> .	

image shrinking — Syn. de *erosion*.

image signal signal vidéo
signal image, signal d'image

image smoothing — Syn. de *smoothing*.

image SNR — Syn. de *signal-to-noise ratio*.

image spatial spectrum — Syn. de *spectrum*.

image spectrum — Syn. de *spectrum*.

image structural description — Syn. de *structural description*.

image subtraction soustraction d'images

image difference différence d'images

image tessellation — Syn. de *spatial sampling*.

image transform transformée d'image

image tube tube image

image understanding — Syn. de *scene analysis*.

image understanding compréhension automatique d'images
interprétation automatique,
compréhension d'images

image-forming system — Syn. de *imaging device*.

image-understanding program — Syn. de *image-understanding system*.

image-understanding system système de compréhension d'image

image-understanding program

imagery imagerie

imaginary number nombre imaginaire

imaging — Syn. de *image formation*.

imaging device système imageur

image forming system,

image-forming system

imaging process formation d'image

image formation process

imaging sensor — Syn. de *image sensor*.

impulse response réponse impulsionnelle

impulse response function,

PSF, point spread function,

spread function

impulse response function — Syn. de *impulse response*.

industrial robot robot industriel

infinite impulse response réponse impulsionnelle à support infini

IIR

<i>information theory</i>	théorie de l'information
<i>infrared image</i> <i>IR image</i>	image infrarouge
<i>infrared imagery</i>	imagerie infrarouge
<i>infrared radiation</i> <i>IR radiation</i>	rayonnement infrarouge
<i>infrared thermography</i> <i>IR thermography</i>	thermographie infrarouge
<i>injection mapping</i> <i>one-to-one mapping</i>	injection application injective
<i>inner product</i> <i>dot product, scalar product</i>	produit scalaire
<i>input geometric primitive</i>	primitive géométrique
<i>input image</i> <i>input picture</i>	image d'entrée
<i>input picture</i> — Syn. de <i>input image</i> .	
<i>integrable function</i>	fonction intégrable
<i>intelligent robot</i>	robot intelligent
<i>intensity image</i> <i>intensity map,</i> <i>light intensity image</i>	image d'intensité
<i>intensity map</i> — Syn. de <i>intensity image</i> .	
<i>interference fringes</i> <i>interference bands</i>	franges d'interférence lignes d'interférence
<i>interference pattern</i> — Syn. de <i>interferogram</i> .	
<i>interferogram</i> <i>interference pattern</i>	interférogramme
<i>interferometer</i>	interféromètre
<i>intermittency effect</i>	effet d'intermittence
<i>interpolation</i>	interpolation
<i>intersection</i>	intersection
<i>intersset distance</i>	distance interclasse
<i>intraset distance</i>	distance intérieure d'un ensemble
<i>intrinsic characteristic</i> <i>intrinsic parameter</i>	élément intrinsèque caractéristique
<i>intrinsic image</i> <i>parameter image,</i> <i>2-1/2-D sketch,</i> <i>2.5 dimensional sketch</i>	image caractéristique

<i>intrinsic parameter</i>	— Syn. de <i>intrinsic characteristic</i> .
<i>inverse Fourier</i>	— Syn. de <i>inverse Fourier transform</i> .
<i>inverse Fourier transform</i>	transformée de Fourier inverse
<i>reverse Fourier,</i> <i>inverse Fourier,</i> <i>reverse Fourier transform</i>	
<i>inverted image</i>	image renversée
<i>IR image</i>	— Syn. de <i>infrared image</i> .
<i>IR radiation</i>	— Syn. de <i>infrared radiation</i> .
<i>IR thermography</i>	— Syn. de <i>infrared thermography</i> .
<i>irradiance</i>	irradiance
<i>radiant incidence,</i> <i>scene irradiance</i>	éclairage énergétique
<i>isomorphism</i>	isomorphisme
<i>isoplanasy condition</i>	— Syn. de <i>isoplanetic condition</i> .
<i>isoplanatic</i>	— Syn. de <i>shift invariant</i> .
<i>isoplanetic condition</i> <i>aplanatism condition,</i> <i>sine condition,</i> <i>Abbe sine condition,</i> <i>isoplanasy condition</i>	condition d'aplanétisme
<i>isotropic</i>	isotrope
<i>Kalman filtering</i>	filtrage de Kalman
<i>knowledge source</i> <i>KS</i>	source de connaissance
<i>KS</i>	— Syn. de <i>knowledge source</i> .
<i>label</i>	étiquette
<i>labeling</i> <i>labelling</i>	étiquetage
<i>labelled graph</i>	— Syn. de <i>web</i> .
<i>labelling</i>	— Syn. de <i>labeling</i> .
<i>lag</i> <i>persistence</i>	traînage
<i>Lambertian surface</i>	— Syn. de <i>diffuse surface</i> .
<i>landmark</i>	— Syn. de <i>control point</i> .
<i>Laplacian</i>	— Syn. de <i>Laplacian operator</i> .
<i>Laplacian operator</i> <i>Laplacian</i>	opérateur Laplacien Laplacien
<i>laser beam</i>	faisceau laser

<i>laser transit</i>	théodolite à laser
<i>late vision</i> — Syn. de <i>high level vision process</i> .	
<i>late visual processing</i> — Syn. de <i>high level vision process</i> .	
<i>latent image</i>	image latente
<i>later processing</i> — Syn. de <i>high level vision process</i> .	
<i>later processing</i> — Syn. de <i>high level vision process</i> .	
<i>lateral aberration</i>	aberration transversale de sphéricité
<i>learning</i>	apprentissage
<i>training process,</i> <i>learning process</i>	
<i>learning phase</i> — Syn. de <i>training phase</i> .	
<i>learning process</i> — Syn. de <i>learning</i> .	
<i>learning sample</i> — Syn. de <i>sample pattern</i> .	
<i>least-square method</i> — Syn. de <i>least-squares error method</i> .	
<i>least-squares error method</i>	estimation par la méthode
<i>least-square method</i>	des moindres carrés
<i>left-hand</i>	lévogyre
<i>laevorotatory</i>	
<i>lens</i>	lentille
<i>lens stop</i> — Syn. de <i>stop</i> .	
<i>lens system</i>	système de lentilles système lenticulaire
<i>LID</i> — Syn. de <i>linear imaging device</i> .	
<i>light</i>	lumière
<i>light detector</i> — Syn. de <i>optical sensor</i> .	
<i>light duct</i>	lumiduc
<i>light exposure</i>	lumination
<i>quantity of illumination</i>	exposition, quantité d'éclairement, exposition lumineuse
<i>light intensity</i> — Syn. de <i>luminous intensity</i> .	
<i>light intensity image</i> — Syn. de <i>intensity image</i> .	
<i>light pencil</i>	pinceau de lumière pinceau lumineux
<i>light receptor</i> — Syn. de <i>receptor cell</i> .	
<i>light sensor</i> — Syn. de <i>optical sensor</i> .	
<i>light source</i>	source lumineuse source de lumière

<i>light-adapted eye vision</i>	— Syn. de <i>photopic vision</i> .
<i>light-sensitive element</i>	— Syn. de <i>photosensitive element</i> .
<i>lighthouse</i>	phare
<i>lighting condition</i>	condition d'éclairage
<i>likelihood ratio</i>	mesure de vraisemblance
<i>limb</i>	bord
<i>line drawing</i>	dessin au trait
<i>line graph</i>	graphe représentatif des arêtes
<i>line segment</i>	segment de droite
<i>straight line segment</i>	
<i>line spectrum</i>	— Syn. de <i>channeled spectrum</i> .
<i>linear algebra</i>	algèbre linéaire
<i>linear classifier</i>	discriminateur linéaire
<i>linear convolution</i>	convolution linéaire
<i>linear imaging device</i>	caméra linéaire
<i>LID</i>	caméra-ligne, caméra ligne
<i>linear operator</i>	opérateur linéaire
<i>additive linear operator</i>	
<i>linear spatial filter</i>	filtre linéaire
<i>linear system</i>	système linéaire
<i>linear system theory</i>	théorie des systèmes linéaires
<i>linear-bounded automaton</i>	automate linéaire borné
<i>linearity</i>	linéarité du capteur
<i>linguistic pattern recognition</i>	— Syn. de <i>syntactic pattern recognition</i> .
<i>link</i>	— Syn. de arc.
<i>longitudinal aberration</i>	aberration longitudinale de sphéricité
<i>loop</i>	boucle singleton
<i>low pass image filter</i>	— Syn. de <i>low-pass filter</i> .
<i>low-emphasis filtering</i>	— Syn. de <i>low-pass frequency filtering</i> .
<i>low-level processor</i>	processeur de bas niveau
<i>low-level vision</i>	vision de bas niveau
<i>early computer vision processing,</i>	
<i>early vision processing,</i>	
<i>early processing,</i>	
<i>early visual processing,</i>	
<i>early vision</i>	

<i>low-pass filter</i>	filtre passe-bas
<i>low-pass spatial filter,</i> <i>low pass image filter,</i> <i>low-pass image filter</i>	
<i>low-pass frequency filtering</i>	filtrage passe-bas
<i>low-passing filtering,</i> <i>low-emphasis filtering</i>	
<i>low-pass image filter</i> — Syn. de <i>low-pass filter</i> .	
<i>low-pass spatial filter</i> — Syn. de <i>low-pass filter</i> .	
<i>low-passing filtering</i> — Syn. de <i>low-pass frequency filtering</i> .	
<i>luminance</i>	luminance lumineuse
<i>luminous sterance,</i> <i>photometric brightness</i>	brillance, luminance, luminance visuelle
<i>luminosity</i> — Syn. de <i>gray level</i> .	
<i>luminosity efficiency</i>	efficacité lumineuse
<i>luminosity factor,</i> <i>visibility efficiency</i>	
<i>luminosity factor</i> — Syn. de <i>luminosity efficiency</i> .	
<i>luminous emittance</i> — Syn. de <i>luminous exitance</i> .	
<i>luminous exitance</i>	exitance lumineuse
<i>luminous emittance</i>	émittance lumineuse
<i>luminous flux</i>	flux lumineux
<i>luminous flux density</i> — Syn. de <i>illuminance</i> .	
<i>luminous intensity</i>	intensité lumineuse
<i>light intensity</i>	intensité lumineuse de rayonnement
<i>luminous quantity</i>	grandeur photométrique
<i>luminous sterance</i> — Syn. de <i>illuminance</i> .	

JACQUES LETHULLIER ET MONIQUE C. CORMIER
Université de Montréal, Montréal, Canada